

ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Ուրբաթի Լեզհանու Միութեան գիշերախնայի գործը պիտի վերաբարձուի
Հոկտ. 10 ին. մուտքի աշխատողներուն երբ պիտի սկսին Հոկտ. 1 ին. և պի-
տի սկսնալ Հոկտ. 8 ի իրիկունները ժամը 8 և 10 ր:
Փոխառու և արող ուսուցչական կազմի կողմ չէ պիտի աւելուին
Հայերէն, Թրքերէն, Թուրքական լեզու և Ուրբաթի դասեր:
Մանրամասնութեան համար դիմել Միութեան տեղական քարտուղար
Պ. Յ. Պի. Կարեանի:
Ծանայէ՛՛ աշխատասարդ և օգտուէ՛՛ այս քարտիկ տո՛ւթէն:
ՈՐԲԵՐՈՒ ԸՆԴՀ. ՄԻՈՒԹԻԱՆ
Գիշերախնայի գործի Յանձնարար

ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԻՋՊԱՆՈՒՅԻ ԿՈՒՋՈՒԻ

Եւֆրայի (Պաղեստին) Սզգ. Վարժարանի Մանկապարտէզի բաժնին
համար, համետ պայմաններով, վարժուելիք մը պէտք կ'այ:
Փափաքողներ, պայմաններուն և մարտահանութեան տեղեկանքներ
համար թող դիմեն Դեղատան Ստոյկապանկան, Կոյր Վոլոյց. Պ. Ռ. Էնզա-
մեան հասցէին:

ԾՆՈՂՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Նկատի ունենալով որ շատ մը ծնողներ իրենց պղտկները չեն կրնար
ազգային մանկապարտէզ դրկել տուններու հաւաքութեան և ցուրտին ու ան-
ձրին պատճառաւ, Նկատի ունենալով նաև որ յաճախ պղտկները կ'աշա-
նան և կ'ըստական դպրոցէն դարձեալ ինքնուրուպ պատճառով, Հոգաբար-
ձութիւնս որոշած է կազմակերպել ինքնաշարժի սպասարկութիւն մը հն.
աւաքութեան մէջ ընկող ընտանիքներու փոքրիկները տունէն մանկա-
պարտէզ և մանկապարտէզէն տուն փոխադրելու համար: Ոչն ծնողները ու-
րոշեալ կը փոխադրեն այս բաժնու կ'առիթուն օգտուելով թող փութան, աւա-
քի տոմսեր ստանալու առանձին աշխատքի տալ իրենց անունները:
Մանօք.— Մանկապարտէզի պղտկներուն կէս օրները կ'ընկնուին ընդ
տարբերութեան համար վարձուած է մասնաւոր տնտեսութիւն մը:
ՀՈԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆ:

ԸՆԿԵՐ ԿԸ ՓՆՏՈՒԻ

Զորս ինք տարիէ ի վեր Պէյրութի հրապարակի վրայ հաստատու-
ած առանձնաբեկային քրիստոնէական համար փոխառու ընկեր մը կը
փնտռուի:
Յիշատի քրիստոնէական կրօնային քոյրուկին ծախսի, եթէ յարմար յայտա-
բարդ գտնուի:
Իրմէյ Վեղարանի խմբագրութեան

ԿՈՉ ԱՅՆԹԱՊՅԻՆԵՐՈՒ

Սրբիկ Հայրենակիր,
Վարչութիւն Վարժարանի Կնոք. Վարչութիւնէն ստացած հրահանգին
համաձայն կողմէն յայտնելի իր յարգելի քոյրը Հայրենակիրներուն որ պատ-
րաստ է հայրենակիրու դպրոցական քոյր ծախսերը յայտնադրել այն աշա-
կերներուն, որոնք իրենցական անձուկ պատճառներու մէջ գտնուելով ի
գիշերակի չեն անձամբ հոգալու իրենց թոշակի և գրեմտիան զանազան ծախ-
սերը:
Միտիւն ունի խաղաղ զին Սրբիկ պաշտի նոր սնունդի կը իրական գոր-
ծի, աւելցնել նման, յառաջիկային ևս իր պաշտպանութեան ներքէ պիտի
անխորտակ քոյրը կարիք ունեցող իր հայրենակիրներու գաւազները
որոնք ցարդ ներկայ ցած չեն իրեն:
Աւստի կը խնայողութեամբ յարգելի հայրենակիրներուն՝ որ առաջ ի
րենց զոյս կները աշխատագրի տալ տեղեկանք կը իրական հաստատութեանց
չգրկելու համար մօտ օրէն սկսելով դաստիարակութիւնները:
Թողողաւօր
Ս. Հ. Վարչութիւն

ՀԱՅՈՒՅԵՍՑ ԱՍԵՐԻԿԵԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆ ՊԵՅՐՈՒԹ

Հայրենաց ամիս. Վարժարանի պիտի գերաբարձուի հոկտ. 4-ին և 5-ին
շաբթի օրը: Հոկտ. 3-ին սկսեալ տեսչու հիւնը վարժարանի պիտի գտնուին,
սովն սուտաւ, ուսանողներու աշխատագրութեան համար փափաքելի է որ
ձեռքները փոխադրուին կատարել տան աշխատագրութիւնները:

ՀԱՅ ՄԱՆՁԵՐՈՒ ՍԻՆՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ԲԱՆԴՐ.
ՎԱՐՃԱՐԱՆ ՊԵՅՐՈՒԹ

Հայ Աւետ. Բարձր. Վարժարանի կը վերաբարձուի Հոկտ. 3-ին Արձա-
նագրութիւններ կը կատարուին Սեպտ. 26—30 ամէն առաւօտ ժամը 9—
12 վարժարանի գրասենեակին մէջ: Միտիւն քննութիւններ տեղի կ'ունե-
նալ հոկտ. 3—4-ներու տարի դասախօսութիւնները կ'սկսին հոկտ. 5-ին:

ԲՈԼՈՐ ՀԱՅԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅ ԻՐԱՆԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳԻՍՏԵՆԵԱԿ

Խոսքով Թիւթիւններու

ՅՕԹՈՐ ԻՐԱՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԼՈՁԱՆԻ ՀԱՍՏԱՍԱՐԱՆԵՆ ՎԱՅՈՒՍԻ
Ընկերակցութեամբ ծանօթ փաստաբան եւ Պէյրութի նախկին
հարցաճիշդ դատար

ՄԵՔՐ ԱԶԻԶ ԷԼ ՀԱՇԷՄԻ

Կ'առանձնէ ամէն ճեսակ առևտրական-հաղափայիլ եւ պատճառով
դասեր, պայանովագրութեան վերաբերեալ գործեր, ինչպէս նաև
վաճաղական հաճախարհով լուծուելիք վեճեր, Պէյրութի եւ Երզնայի:
Կրպատարատե աղետագրեր, դիմումագրեր եւ այլն Ֆրանսեա-
րէն, անգլերէն, թիւրքերէն եւ հայերէն լեզուներով. կը կ'առարկ
եան թարգմանութիւններ
ԲԱՐԵՆԻԶՉ ՎԵՐԱԲԵՐՄՈՒՆԵՐ
ԶԱՓԱՒՈՐ ՎՃԱՐՈՒՄ
Դիմել Խան Անթուն պէյ, Նախկին փոստատու և դիմաց. ամէն օր
ժամը 10—12 և 3—6:
Դատար Դիմումները կ'առարկ հետեւեալ հասցէով՝
Dr Tutundjian. 13. Rue de l'Armée
Beyrouth

Հիւ, անոց Օթել Պաղտատ

ՊԵՅՐՈՒԹ ՆԱԽԱՆԱԳՍԻ ԿԱՅԱՐԱՆԻ ԱՆՄԻՋԱՊԵՍ ԿԻ

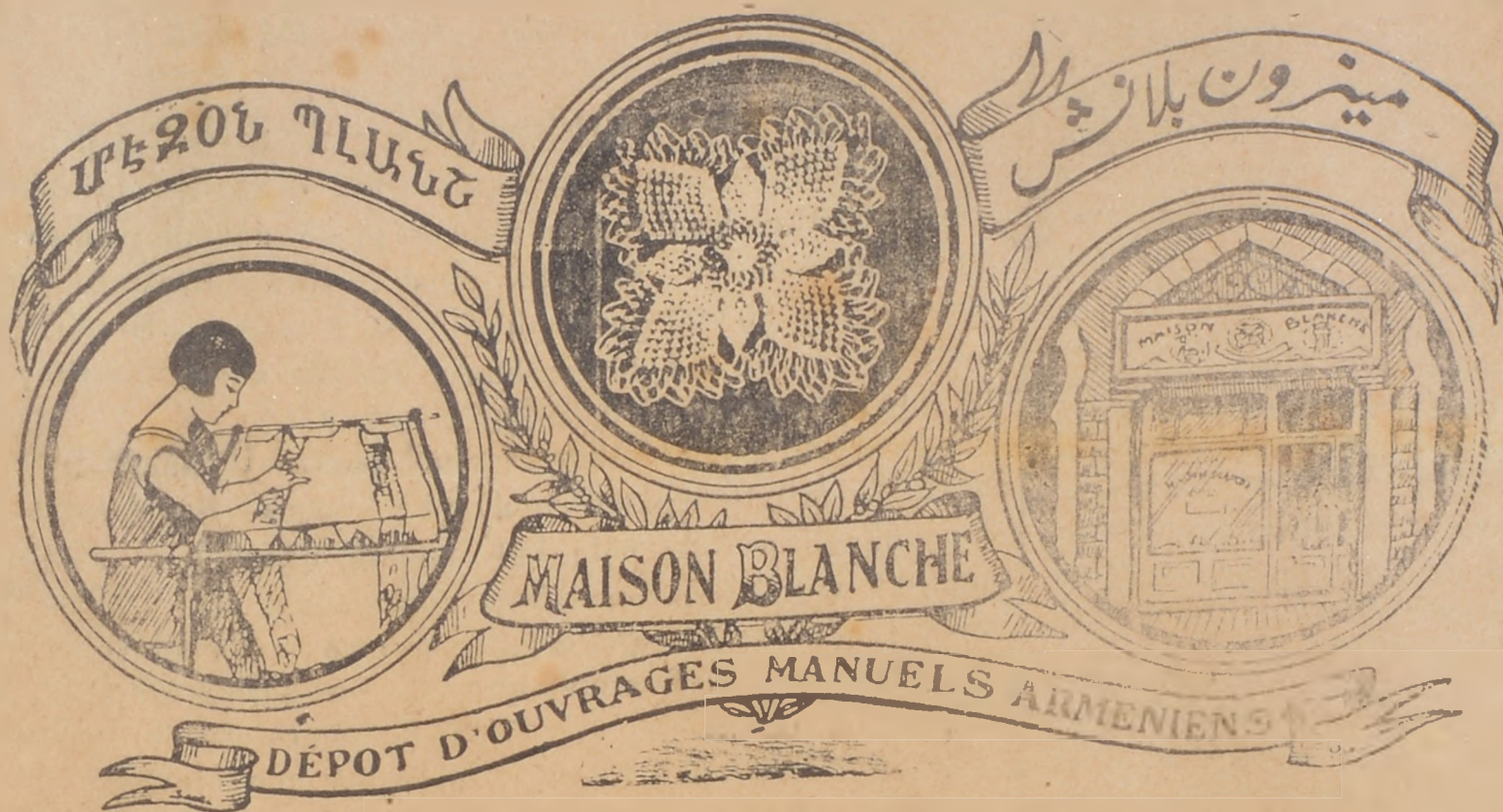
Երեքտրականութեամբ լուսաւորուած և որ կարասիներով ծո-
փանախաց տնտեսակներ, մատչելի գիններ, լաւ սպասարկու-
թիւն, տաք և պղղ շուրի բաշխիք և ընտանեկան մասնաւոր
բաժնիներ, նաև գիւրիւթիւններ կ'ընծայէ ճամբորդներու, կը
հայթաթէ նաւային տոմսեր և կ'առաջնորդէ մինչև նաւ:
Տէր և Տնօրէն
ՈՏԵՓՈՒ, ՏԵՐ ՄԵՐՏԻՑԻՆԵՆ.

THE EASTERN EXPRESS

ՀԱՐՈՒՍ ԼԼՍԼ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

50 ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ԴԱՇԵԿԱՆՈՎ 4000 ԵԳԻՊՏ. ՈՍԿԻ ԴԱՇԵԼՈՒ ՄԻՋՈՒՆ

Անոնք որ կը փափաքին ամիսը 50 Ե. դահեկանով հեթի
ժոնսիւնի մը եւ իր քոյր բաժնետոմսեր սէր ըլլալ, թող դիմեն
The Eastern Express ընդհ. գործակալ Յակոբ Վարդերեսեանի,
Ալլընի Ֆրանսէզ 37, փոստակոյթի 759:
Օգտուեցէ՛ք այս բացառիկ և էքսոսիթ առիթէն:



ՄԷԶՈՆ ՊԼԱՆՇ

ՀԱՅԱԿԱՆ ՁԵՆԱԳՈՐԾԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
(10 ԱՎԸՆԻ ՎԵՅԱՆ, ՊԱՊ-ԻՏՐԻՍ, ՊԵՅՐՈՒԹ)

Կ'առանձնէ պատրաստութիւնը ամէն տեսակ հայկական ձեւագործներու, սեւ և
նի ծածկոցներ, անձեռոցներ, մահճաւայի ծածկոցներ, վարագոյրներ, կանանց յատուկ ամէն
տեսակ տանգիւղերով շրջապատներ և ճերմակեղէններ, կանանց և տղանց տանգիւղ-
գործուած յատկանշանքներ և այլն և այլն:
Ապապրանք կ'ընդունինք Սիւրիոյ և արտասահմանի քոյր քաղաքներէն:

GRASHAM

LIFE ASSURANCE SOC. LIMITED

Այս հովաքութեան Անգլիական հանրածանօթ
Կրէշամ ընկերութեան, եթէ կուզէք ապահովել Ձեր
և Ձեր ընտանիքին ապագան
Դիմել՝
Մ. Յ. Պոլոսեանին
Պ. Յիւրիպ Տէրունեանի վաճառատունը

Կուզէ՛ք եղանակի յարմար մասակատոր

հազուատներ ունենալ, դիմեցէ՛ք

ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ և ԹԵՎՐԻՋԵԱՆ

ՀԱԳՈՒՍԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ — ՍՈՒԳ ՍԵՐՍՈԳ ԹԻԻ 15 —

Ուր պիտի գտնէք ամէն կարգի նորաձեւ հաշուատներ, թէ
պատարաստ և թէ չափի վրայ:
Կերպասեղէնի և քիթանի ճոխ տեսակ շափաւոր գիններով
Ունի նաև շապկագործութեան ճիւղը. ուր կը պատրաստուին
ամէն կարգի եւրոպական շապկներ և օձիքներ
ԱՆՄՐՅԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ:

ԳԻՆԵՐՈՒՆԵԱՆ ԵՒ ԵՂԲԱՐԻ

ԿՕՇԿԱԿԱՐ



Վերջին նորաձեւութեանց և ամէն տեսակ ճաշակի հա-
մաձայն կը պատրաստուին արանց և կանանց կոշիկներ, մա-
քուր, դիւաղիւն և խիստ լաւ ապրանքներով:
Դիմելը չափաւոր եմ. առաջին անգամ դիմա հետեւ
մասնաւոր զեղք. Հասցէ՝
Կուր Փողոց
ԹԻԻ 136 ՊԵՅՐՈՒԹ

ԳԻՆԵՐՈՒՆԵԱՆ

ԾՈՎԱՀԱՅԵՍՑ ԵՒ ՕԳԱՍՈՒՆ ՄԻԱԿ ՀԱՅԱԿԱՆԻԿԻՔՍ
ԹԱՏՐՈՒՆ - ՄԵՐՃԱՐԱՆ - ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ

ԿԸ ՄԱՍԿԱՐԱՐԸ ՍՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԸՄԹԵԼԻՆԵՐ ԵՒ ԶՈՎԱՑՈՒԹԻՋՆԵՐ ԽԻՍՏ
ՄԵՐՃԱՐԱՆ ԵՒ ԴԻՐԱՍՏԱՏԵԼԻ ԳԻՆԵՐՈՎ
Ունի առաջին հաշարանի բաժին. թապսօթ հաշ. 50 Ս. Գ.
ընթրի՝ 60 Ս. Գ. հաշ. ապօրման ամսական 1200 Ս. Գ.
ընթրի՝ ապօրման Ս. Գ. հաշ. եւ ընթրի՝
ամսական 2300 Ս. Գ.
Ունի ընդարձակ թատրոնի սրահ մը՝ լուսազարգուած ելեկտրական
բանաւոր լամպերով, որ վարձու կը տրուի ներկայացումներու:

ԳԻՆԵՐՈՒՆԵԱՆ

ԼՈՒՍԱՆԱԿԱՐՁԱՏՈՒՆ

- Ա. ՊԵՂ -

Կը պատրաստէ մեծ խնամով նորաձեւ լուսեղով
զեղարուեսական հաշարան լուսանկարներ
մեծադիր նկարներ եւ փաթ փոսպանք
Արուեստ իւրաքու լաւ է Փարիզի մեծապայ
արուեստատան մէջ
ԴԻՐԱՍՏԱՏԵԼԻ ԳԻՆԵՐ
Դիմել ծովեղիք Ջէյրուկի փողոց
(9 avenue des Français)

ԱԶԴ

Վարչութիւնս յետ արտու
անկեղծ պիտի թողու հրատա-
րակութեան համար մեզ դէպ-
ուած ամէն ճեսակ յայտարար-
ութիւն, եթէ կանգնել չի վճա-
րուի փոխարժէք:
Անվճար չարտու արու-
միւնները բացարձակապէս
չեն հրատարակուի:
Վեղարանի վարչութիւն

ԿԸ ՓՆՏՈՒԻ

Նարդուի Դիմումներ կը փո-
տրուէ իր քոյրը Զորս (Հոկտեմբ.)
Շէքրէլ Էնզաւ (Կիւ Պիւլիկի):
Եւ քոյրը կ'աշ (Տեղաւորներու-
ցի) որոնք վերջին անգամ Պրոտա-
յէն մեկնած թաղ կը կարծուին Թու-
նտատան, յոր ունեցողներէն կը
խնդրուի ապագայի միջոցաւ լուր
տալ:

Թունտատան «Արքայ» կը խն-
դրուի արտատպի:

Տիկին Թագուհի Նալաճեան կը
փնտռէ իր օղիւղի զաւակը Միսակ
Յակոբեան. (Տեղեկացի) որ մինչև
1921 թ. վերջ կը գտնուէր Իզմիր ի պար
պրման վերջ լուր չէ առնուած, կը
կարծուի Թունտատան Արքայ գրա-
նուի լուր ունեցողներէն կը խնդ-
րուի խնդրուի հետեւեալ հասցէին:

Dr. Koulakien
Rue Seifi

Beyrouth

Թորոս Սիւնեան կը փնտռէ իր
փեսան Սեբաստացի Դարբիլ Դարա-
կեօգեանը, որ փախչել էր լաւ ըլլալ
կը կարծուի. գիտցողներէ կը խնդ-
րուի խնդրուի Պէյրութ փոխարկ
թիւ 67 հասցէին:

ՍԱԿԱՐԱՆ ՊԵՅՐՈՒԹ

30 ՍԵՊՏԵՄԵՐ 1927

Եղիպս. ոսկի ս. դ.	632
Սթեյլի	615
Տոյար	126
Օսմ հեշ. ոսկի	551
Ֆրանս.	477
անգլ.	610
Թրակաւն բղղ.	63
» » Պ. Օ.	105
» Արձաք մեկն.	50
Սուրիական ոսկեղբաւ	18,05
Իր. Յոսե. 1888 ուրմ.	20,75
» 1902 »	18,00
» 1911 »	15,00
Սեֆերեան եղբար	
Թիւթոն 1—38	

ԿԱՐԴԱՅԷՔ

ԵՒ

ՏԱՐԱԾԵՅԷՔ

— ԱԶԴԱԿ —

ՀԱՅԱԿԱՆ ԵՐԹԸ

Տէր և Տնօրէն Հ. ՊԱԼԵԱՆ